

**Art. 3.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2000.

**Art. 4.** Notre Ministre des Finances est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Ciergnon, le 28 décembre 1999.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Finances,  
D. REYNDERS

—————  
Note

(1) Références au *Moniteur belge* :

Loi du 3 juillet 1969, *Moniteur belge* du 17 juillet 1969;

Loi du 28 décembre 1992, *Moniteur belge* du 31 décembre 1992, 1<sup>ère</sup> édition;

Loi du 15 octobre 1998, *Moniteur belge* du 24 novembre 1998;

Arrêté royal du 27 mai 1997, *Moniteur belge* du 31 mai 1997;

Lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, arrêté royal du 12 janvier 1973, *Moniteur belge* du 21 mars 1973;

Loi du 4 juillet 1989, *Moniteur belge* du 25 juillet 1989;

Loi du 4 août 1996, *Moniteur belge* du 20 août 1996.

**Art. 3.** Dit besluit treedt in werking op 1 januari 2000.

**Art. 4.** Onze Minister van Financiën is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Ciergnon, 28 december 1999.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Financiën,  
D. REYNDERS

—————  
Nota

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 3 juli 1969, *Belgisch Staatsblad* van 17 juli 1969;

Wet van 28 december 1992, *Belgisch Staatsblad* van 31 december 1992, 1<sup>ste</sup> editie;

Wet van 15 oktober 1998, *Belgisch Staatsblad* van 24 november 1998;

Koninklijk besluit van 27 mei 1997, *Belgisch Staatsblad* van 31 mei 1997;

Gecoördineerde wetten op de Raad van State, koninklijk besluit van 12 januari 1973, *Belgisch Staatsblad* van 21 maart 1973;

Wet van 4 juli 1989, *Belgisch Staatsblad* van 25 juli 1989;

Wet van 4 augustus 1996, *Belgisch Staatsblad* van 20 augustus 1996.

F. 1999 — 4287

[C — 99/03675]

**28 DECEMBRE 1999. — Arrêté royal  
modifiant le Code de la taxe sur la valeur ajoutée**

RAPPORT AU ROI

Sire,

La personne dont l'activité consiste à procurer des voyages à autrui, peut, selon le cas, agir de l'une ou plusieurs de ces trois manières :

- fournir elle-même les divers biens et services constitutifs du voyage, à l'aide de ses propres moyens;
- réaliser le voyage en utilisant les biens et les services que d'autres lui apportent à cet effet;
- intervenir, en qualité d'intermédiaire, dans la vente du voyage.

Régime de la T.V.A. applicable du 1<sup>er</sup> janvier 1971 au 30 novembre 1977.

Avant le 1<sup>er</sup> décembre 1977, celui qui réalisait le voyage en utilisant les biens et les services que d'autres lui procuraient à cet effet, était, en vertu des articles 13 et 20 du Code de la T.V.A., réputé avoir reçu personnellement ces biens et ces services et les avoir fournis personnellement. A l'instar du prestataire agissant par ses propres moyens, ce commissionnaire était alors censé contracter avec le voyageur en qualité de transporteur, d'hôtelier, de restaurateur, d'organisateur de spectacles ou autre. Dans la mesure où ils avaient lieu à l'étranger, ces services ne rendaient pas la T.V.A. belge exigible dans les relations entre le commissionnaire et le voyageur.

Régime de la T.V.A. applicable du 1<sup>er</sup> décembre 1977 au 31 décembre 1999.

Cette situation devait évoluer à raison de la transposition, en droit belge, de l'article 26 de la (sixième) directive (T.V.A.) n° 77/388/CEE. Cet article 26 instaurait en effet, sous des conditions déterminées, un régime particulier d'imposition à la T.V.A. de la marge bénéficiaire des agences de voyages. Réalisée au 1<sup>er</sup> décembre 1977, la transposition de cet article 26 dans le Code de la T.V.A. suscitait une distinction nouvelle des pourvoyeurs professionnels de voyages. Cette distinction nouvelle peut, en substance, être résumée comme il suit.

Lorsque le professionnel fournissait lui-même les biens et les services constitutifs du voyage, à l'aide de ses propres moyens, il n'était pas considéré, dans cette mesure, comme une agence de voyages pour l'application de la T.V.A.. Il demeurait, au contraire, un transporteur, un hôtelier, un restaurateur, un organisateur de spectacles ou autre. La T.V.A. belge restait exigible ou non selon les règles applicables à chacun des biens ou des services fournis. Le nouveau régime n'apportait, en cette matière, aucun changement.

N. 1999 — 4287

[C — 99/03675]

**28 DECEMBER 1999. — Koninklijk besluit tot wijziging  
van het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde**

VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

De persoon wiens activiteit eruit bestaat om aan anderen reizen te leveren, kan, naargelang het geval, in hoofdzaak handelen volgens één of meerdere van de drie volgende wijzen :

- zelf, met behulp van eigen middelen, de verscheidene goederen en diensten waaruit de reis bestaat verstrekken;
- de reis verwezenlijken door gebruik te maken van de goederen en de diensten die anderen hem met het oog hierop verstrekken;
- tussenkomen, in de hoedanigheid van een tussenpersoon, in de verkoop van de reis.

BTW-stelsel van toepassing van 1 januari 1971 tot 30 november 1977.

Degeene die vóór 1 december 1977 de reis verwezenlijkte door gebruik te maken van de goederen en de diensten die anderen hem met het oog hierop verstrekten, werd, krachtens de artikelen 13 en 20 van het Wetboek van de BTW, aangemerkt deze goederen en diensten zelf te hebben ontvangen en zelf te hebben geleverd. In navolging van degeene die handelt met behulp van eigen middelen, werd die commissionair geacht met de reiziger te contracteren als vervoerder, hotelhouder, restaurantuitbater, organisator van een schouwspel en dergelijke. In zoverre ze plaatsvonden in het buitenland, was over die diensten geen Belgische BTW verschuldigd in de relatie van de commissionair tot de reiziger.

BTW-stelsel van toepassing van 1 december 1977 tot 31 december 1999.

Die toestand was genoodzaakt te evolueren ingevolge de omzetting in Belgisch recht van artikel 26 van de (Zesde) (BTW) richtlijn nr. 77/388/EEG. Dit artikel 26 stelde immers, onder welbepaalde voorwaarden, een bijzondere regeling in van belastingheffing van de BTW over de winstmarge van de reisbureaus. De omzetting van dit artikel 26 in het Wetboek van de BTW, verwezenlijkt op 1 december 1977, deed een nieuw onderscheid ontstaan tussen de beroepsleveranciers van reizen. Dit nieuw onderscheid kan, grosso modo, worden samengevat als volgt.

Wanneer die beroepsleverancier zelf, met behulp van eigen middelen, de goederen en de diensten waaruit de reis bestaat, verstrekke, werd hij in die mate niet beschouwd als een reisbureau voor de toepassing van de BTW. Hij behield daarentegen wel de hoedanigheid van vervoerder, hotelhouder, restaurantuitbater, organisator van een schouwspel en dergelijke. De Belgische BTW bleef al dan niet opeisbaar volgens de regels van toepassing op elk van de verstrekte goederen of diensten. Het nieuw stelsel bracht terzake geen enkele verandering.

S'il agissait comme courtier ou mandataire des transporteurs, hôteliers, restaurateurs, organisateurs de spectacles ou autres, qui portaient directement en compte aux voyageurs le prix de leurs services, le professionnel recevait, en règle, pour son intervention, une rémunération du transporteur, de l'hôtelier, du restaurateur, de l'organisateur de spectacles ou autre. Cette rémunération était ou non imposable à la T.V.A. belge selon les règles applicables aux prestations des courtiers et mandataires. Les règles particulières relatives à l'imposition de la marge bénéficiaire des agences de voyages restaient, en l'occurrence, étrangères au débat.

Le professionnel était, en revanche, censé agir comme mandataire du voyageur dans tous les autres cas, et notamment lorsque le fournisseur du bien ou du service facturait ses prestations à ce professionnel qui, à son tour, les refacturait en nom propre au voyageur. Dans ces cas, et dans ces cas seulement, l'opération était soumise au régime particulier d'imposition de la marge bénéficiaire des agences de voyages prévu par l'article 26 de la (sixième) directive (T.V.A.), précitée.

#### Amendements requis

Le recours systématique aux articles 13 et 20 du Code de la T.V.A. que ce dernier volet de la solution pratique en direction du voyageur, s'inscrit à l'origine de la plainte pour double imposition qu'une agence de voyages belge a déposée devant le Parlement européen. Estimant fondés les arguments de cette plainte, la Commission européenne en a rapidement fait grief à la Belgique dans le respect de la procédure en manquement d'État que régit l'article 226 du Traité CE. Mise en demeure et avis motivé se sont succédé en l'espèce. La Belgique s'est finalement engagée, par écrit, à se conformer, sans réserve, à l'avis motivé émis à son encontre.

Deux arrêtés royaux s'avèrent indispensables au respect de cet engagement :

— le premier, pris sur la base de l'article 105 du Code de la T.V.A., tend à modifier ce Code dans le sens requis par la Commission européenne;

— le second vient corrélativement remplacer, selon la procédure ordinaire, l'arrêté royal n° 35, du 12 décembre 1977, établissant une base forfaitaire d'imposition à la taxe sur la valeur ajoutée de la marge brute des agences de voyages (*Moniteur belge* du 16 décembre 1977).

#### Premier arrêté royal

Le premier de ces arrêtés royaux additionne dix articles disposant comme suit :

Arrêté royal Koninklijk besluit	Code de la T.V.A.	BTW-Wetboek
Art. 1 <sup>er</sup> - 1	Insertion dans l'article 1 <sup>er</sup> , d'un § 7, nouveau	Invoeging in artikel 1 van een § 7, nieuw
Art. 2	Insertion dans l'article 18, § 2, d'un alinéa 2, nouveau	Invoeging in artikel 18, § 2, van een tweede lid, nieuw
Art. 3	Remplacement de l'article 20, § 2	Vervanging van artikel 20, § 2
Art. 4	Elagage de l'article 21, § 3, 8°	Schrapping van woorden in artikel 21, § 3, 8°
Art. 5	Remplacement de l'article 29, § 2	Vervanging van artikel 29, § 2
Art. 6	Remplacement de l'article 35, alinéa 2	Vervanging van artikel 35, tweede lid
Art. 7	Abrogation de l'article 41, § 2, alinéa 2	Opheffing van artikel 41, § 2, tweede lid
Art. 8	Remplacement de l'article 45, § 4	Vervanging van artikel 45, § 4
Art. 9	Entrée en vigueur	Inwerkingtreding
Art. 10	Exécutoire	Uitvoeringsbepaling

Plus précisément, l'article 1<sup>er</sup> confirme, par souci d'orthodoxie, la distinction entre :

— le fournisseur de voyages, dont l'activité consiste à fournir personnellement les biens et les services constitutifs du voyage, à l'aide de ses propres moyens;

— l'agence de voyages, qui réalise le voyage en utilisant les biens et les services que d'autres lui apportent à cet effet;

— l'intermédiaire en voyages, qui intervient, en cette qualité, dans la vente du voyage.

Zo hij optrad als makelaar of lasthebber van vervoerders, hotelhouders, restaurantuitbaters, organisatoren van een schouwspel of dergelijke, die rechtstreeks de prijs van hun diensten aanrekenen aan de reizigers, ontving hij in de regel voor zijn tussenkomst een vergoeding van de vervoerder, de hotelhouder, de restaurantuitbater, de organisator van een schouwspel en dergelijke. Die vergoeding was al dan niet aan de Belgische BTW onderworpen volgens de regels van toepassing op de prestaties van makelaars en lasthebbers. De bijzondere regels met betrekking tot de belastingheffing over de winstmarge van de reisbureaus bleven in onderhavig geval buiten beschouwing.

De beroepsleverancier van reizen werd daarentegen in alle andere gevallen geacht te handelen als lasthebber van de reiziger, en inzonderheid wanneer de leverancier van het goed of de verstrekker van de dienst zijn prestaties factureerde aan die beroepsleverancier die ze op zijn beurt in eigen naam factureerde aan de reiziger. Enkel in die gevallen was de handeling onderworpen aan de bijzondere regeling van belastingheffing over de winstmarge van de reisbureaus voorzien in artikel 26 van de voornoemde (Zesde) (BTW) richtlijn.

#### Vereiste amendementen

Het systematisch beroep doen op de artikelen 13 en 20 van het Wetboek van de BTW, dat dit laatste deel van de oplossing toepast naar de reiziger toe, ligt aan de oorsprong van de klacht wegens dubbele belastingheffing dat een Belgisch reisbureau indiende bij het Europees Parlement. De Europese Commissie heeft de argumenten van deze klacht gegrond geacht en heeft, in naleving van de procedure bij het niet nakomen door een staat zoals geregeld in artikel 226 van het Verdrag EG, in korte tijd haar bezwaren aan België meegedeeld. De ingebrekestelling en het met redenen omkleed advies hebben zich in casu vlug opgevolgd. België heeft zich uiteindelijk schriftelijk geëngageerd om zonder voorbehoud het tegen haar met redenen omkleed uitgebracht advies op te volgen.

Twee koninklijke besluiten blijken noodzakelijk om dit engagement na te leven :

— een eerste besluit, genomen op grond van artikel 105 van het Wetboek van de BTW, strekt ertoe dit Wetboek te wijzigen in de zin vereist door de Europese Commissie;

— een tweede besluit vervangt correlatief, volgens de normale procedure, het koninklijk besluit nr. 35 van 12 december 1977 tot invoering van een forfaitaire maatstaf van heffing van de belasting over de toegevoegde waarde op de winstmarge van reisbureaus (*Belgisch Staatsblad* van 16 december 1977).

#### Eerste koninklijk besluit

In het eerste van deze koninklijke besluiten worden tien artikelen samengevoegd, die de volgende beschikkingen nemen :

Artikel 1 bevestigt, meer bepaald, uit zorg voor orthodoxie, het onderscheid tussen :

— de leverancier van reizen, waarvan de activiteit erin bestaat persoonlijk de goederen en de diensten waaruit een reis bestaat te leveren, met behulp van zijn eigen middelen;

— het reisbureau, dat de reis verwezenlijkt door gebruik te maken van met het oog hierop door anderen aan hem verstrekte goederen en diensten;

— de tussenpersoon in reizen die in deze hoedanigheid tussenkomt in de verkoop van de reis.

Complétant cette première séquence du dispositif, l'article 3 écarte en outre, de façon radicale, l'application des articles 13, § 2, et 20, § 1<sup>er</sup>, du Code de la T.V.A. dans le chef de l'agence de voyages et dans celui de l'intermédiaire en voyages. Ce dernier, en d'autres termes, ne pourra dorénavant intervenir qu'en qualité de courtier ou de mandataire dans la vente de voyages. L'article 4 entérine le fait.

L'article 2 agrège en une prestation de services unique les différentes facettes du voyage qu'une agence de voyages fournit au voyageur. L'article 7 supprime tout obstacle à ce que cette prestation de services unique soit exclusivement localisée, par application de l'article 21, § 2, du Code de la T.V.A., à l'endroit où l'agence de voyages a établi le siège de son activité économique ou un établissement stable à partir duquel la prestation de services unique est rendue ou, à défaut d'un tel siège ou d'un tel établissement stable, au lieu de son domicile ou de sa résidence habituelle.

L'article 5 fixe, dans le respect intégral de l'article 26 de la (sixième) directive (T.V.A.) n° 77/388/CEE, la base d'imposition de la prestation de services unique que l'agence de voyages fournit au voyageur, à la marge que l'intéressée réalise en l'espèce, c'est-à-dire à la différence entre le montant total à payer par le voyageur, à l'exclusion de la taxe sur la valeur ajoutée, et le coût effectif, taxe sur la valeur ajoutée comprise, que l'agence de voyages supporte pour les biens et les services qui lui sont fournis aux fins de sa prestation, dans la mesure où ces biens et ces services profitent directement au voyageur.

L'article 8 dote corrélativement l'article 45, § 4, du Code de la T.V.A., d'un dispositif nouveau qui exclut, au même titre qu'hier, l'agence de voyages du droit d'opérer la déduction de la taxe gravant les biens et les services que d'autres assujettis lui fournissent aux fins de ses prestations, et qui profitent directement aux voyageurs.

L'article 6 accorde, comme par le passé, au Roi de fixer la base d'imposition de la prestation de services unique à un pourcentage du total des sommes que l'agence de voyages porte en compte au voyageur. Le second arrêté royal est pris en exécution de cette disposition.

L'article 9 fixe au 1<sup>er</sup> janvier 2000 l'entrée en vigueur des dispositions nouvelles.

Second arrêté royal

Le second arrêté royal, qui réforme, à due concurrence, et remplace l'arrêté royal n° 35, du 12 décembre 1977, établissant une base forfaitaire d'imposition à la taxe sur la valeur ajoutée de la marge brute des agences de voyages (*Moniteur belge* du 16 décembre 1977), fait l'objet d'un rapport distinct.

Pris en exécution de l'article 105 du Code de la T.V.A., le premier arrêté royal a, seul, requis, le 9 décembre 1999, la délibération du Conseil des Ministres.

L'avis du Conseil d'Etat a été rendu le 15 décembre 1999, sur les deux projets, dans le délai fixé par l'article 84, alinéa 1<sup>er</sup>, 2°, des lois coordonnées sur ce Haut Collège. Il a été tenu compte de cet avis.

J'ai l'honneur d'être,

Sire,  
de Votre Majesté,  
le très respectueux,  
et très fidèle serviteur,  
Le Ministre des Finances,  
D. REYNDERS

#### AVIS DU CONSEIL D'ETAT

Le Conseil d'Etat, section de législation, quatrième chambre, saisi par le Ministre des Finances, le 10 décembre 1999, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet d'arrêté royal « modifiant le Code de la taxe sur la valeur ajoutée », a donné le 15 décembre 1999 l'avis suivant :

Suivant l'article 84, alinéa 1<sup>er</sup>, 2°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, inséré par la loi du 4 août 1996, la demande d'avis doit spécialement indiquer les motifs qui en justifient le caractère urgent.

La lettre et le préambule s'expriment en des termes quasi identiques.

En l'occurrence, cette motivation telle qu'elle est reproduite dans le préambule du projet d'arrêté est la suivante :

Om dit eerste deel van de beschikking te vervollledigen, verwijdt artikel 3 bovendien op een radicale manier de toepassing van de artikelen 13, § 2, en 20, § 1, van het BTW-Wetboek in hoofde van het reisbureau en van de tussenpersoon in reizen. Deze laatste kan met andere woorden voortaan slechts tussenkomen als makelaar of als lasthebber in de verkoop van reizen. Artikel 4 bekrachtigt dit feit.

Artikel 2 voegt de verschillende facetten van de reis die een reisbureau levert aan de reiziger samen als een enige dienst. Artikel 7 schaft elk obstakel af opdat deze enige dienst exclusief gelocaliseerd zou worden op de plaats waar het reisbureau de zetel van zijn economische activiteit of een vaste inrichting heeft gevestigd van waaruit hij de enige dienst verricht of, bij gebrek aan een dergelijke zetel of vaste inrichting, zijn woonplaats of zijn gebruikelijke verblijfplaats, bij toepassing van artikel 21, § 2, van het BTW-Wetboek.

Artikel 5 bepaalt dat, teneinde artikel 26 van de (Zesde) (BTW) richtlijn nr. 77/388/EEG te respecteren, de maatstaf van heffing van de enige dienst die het reisbureau levert aan de reiziger, wordt bepaald door de marge die de betrokkene terzake verwezenlijkt, dit wil zeggen door het verschil tussen het totaalbedrag te betalen door de reiziger, met uitsluiting van de belasting over de toegevoegde waarde en de werkelijke kosten, belasting over de toegevoegde waarde inbegrepen, die het reisbureau draagt voor de goederen en de diensten die hem worden geleverd met het oog op zijn prestatie, in de mate waarin deze goederen en diensten rechtstreeks de reiziger ten goede komen.

Artikel 8 voorziet artikel 45, § 4, van het BTW-Wetboek correlatief van een nieuwe beschikking die het reisbureau, zoals voorheen, uitsluit van de uitoefening van het recht op aftrek van de belasting die geheven is van de goederen en de diensten die andere belastingplichtigen hem leveren ten behoeve van deze prestaties en die rechtstreeks de reizigers ten goede komen.

Artikel 6 staat aan de Koning toe, zoals in het verleden, de maatstaf van heffing van de enige dienst vast te stellen op een percentage van het totaal van de bedragen dat het reisbureau aanrekent aan de reiziger. Het tweede koninklijk besluit is genomen in uitvoering van deze bepaling.

Artikel 9 bepaalt dat deze nieuwe bepalingen in werking treden op 1 januari 2000.

Tweede koninklijk besluit

Het tweede koninklijk besluit dat, tot passend beloop het koninklijk besluit nr. 35 van 12 december 1977 tot invoering van een forfaitaire maatstaf van heffing van de belasting over de toegevoegde waarde op de winstmarge van reisbureaus hervormt en vergangt (*Belgisch Staatsblad* van 16 december 1977), maakt het voorwerp uit van een apart verslag.

Enkel het eerste koninklijk besluit, genomen in uitvoering van artikel 105 van het Wetboek van de BTW, heeft op 16 december 1999 een overleg in de Ministerraad vereist.

Het advies van de Raad van State van 15 december 1999, werd voor de twee ontwerpen gegeven binnen de termijn bepaald door artikel 84, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wetten op dit Hoog Rechtscollege. Er werd met dit advies rekening gehouden.

Ik heb de eer te zijn,

Sire  
van uwe Majesteit,  
de zeer eerbiedige,  
en zeer getrouwe dienaar,  
De Minister van Financiën,  
D. REYNDERS

#### ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

De Raad van State, afdeling wetgeving, vierde kamer, op 10 december 1999 door de Minister van Financiën verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit « tot wijziging van het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde », heeft op 15 december 1999 het volgende advies gegeven :

Overeenkomstig artikel 84, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, ingevoegd bij de wet van 4 augustus 1996, moeten in de adviesaanvraag in het bijzonder de redenen worden aangegeven tot staving van het spoedeisende karakter ervan.

De motivering van het verzoek om spoedbehandeling is in de brief en in de aanhef in nagenoeg dezelfde bewoordingen gesteld.

In het onderhavige geval luidt die motivering, zoals ze in de aanhef van het ontwerpbesluit is gesteld, als volgt :

« Vu l'urgence motivée par :

le régime particulier des agences de voyages et le lieu des prestations de services effectués par les intermédiaires, que stipulent respectivement l'article 26 et l'article 28ter, titre E, de la sixième directive 77/388/CEE;

la procédure en manquement d'Etat que régit l'article 226 du Traité CE;

la mise en demeure que la Commission européenne a adressée, dans le respect de cette procédure, au Royaume de Belgique, le 30 juillet 1996, pour lui communiquer ses griefs quant à une application estimée incorrecte que la législation belge autoriserait des articles 26 et 28ter, titre E, de la sixième directive 77/388/CEE;

l'échange infructueux de vues auquel cette mise en demeure a donné lieu;

l'avis motivé que la Commission européenne a par conséquent émis, le 8 juillet 1998, pour confirmer les griefs formés en l'espèce;

le fait que la Belgique s'est engagée par écrit, le 30 septembre 1998, à se conformer, sans réserve, à cet avis motivé;

qu'une abstention prolongée exposerait inéluctablement la Belgique à la saisine de la Cour de Justice des Communautés européennes;

qu'il est, au contraire, impératif que la législation belge soit dûment adaptée sans retard;

que les dispositions du présent arrêté, dont tel est précisément l'objet, doivent par conséquent entrer en vigueur aussi vite que possible;

que cet arrêté doit dès lors être pris d'urgence; »

En vertu dudit article 84, alinéa 2, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, la section de législation s'est limitée aux observations ci-après.

Aux termes de l'article 3bis, § 1<sup>er</sup>, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat,

« Les projets d'arrêtés royaux qui peuvent abroger, compléter, modifier ou remplacer les dispositions légales en vigueur, sont soumis à l'avis motivé de la section de législation.

Cet avis est publié en même temps que le rapport au Roi et l'arrêté royal auquel il se rapporte.

Les arrêtés, l'avis, le rapport au Roi et le texte des projets d'arrêtés soumis à l'avis de la section de législation seront communiqués, avant leur publication au *Moniteur belge*, aux Présidents de la Chambre des représentants et du Sénat. ».

En raison de son objet (1), le projet d'arrêté royal soumis à l'avis de la section de législation du Conseil d'Etat entre dans le champ d'application de l'article 3bis, § 1<sup>er</sup>, des lois coordonnées précitées, comme le fait apparaître, au demeurant, la lettre de demande d'avis du 10 décembre 1999.

Il en résulte qu'un rapport au Roi doit être rédigé en français et en néerlandais, signé par le ministre, et joint au texte du projet d'arrêté soumis à l'avis du Conseil d'Etat. Il tient lieu, en quelque sorte, d'exposé des motifs (2) et constitue une des formalités dont la section de législation est amenée à vérifier l'accomplissement préalable à la consultation de la section de législation du Conseil d'Etat, conformément à l'article 84, alinéa 2, des lois coordonnées.

Ce document a été transmis au Conseil d'Etat tardivement et il ressort de l'avis de l'inspecteur des Finances, que celui-ci a déploré n'avoir pas pu en prendre connaissance, au point de ne pouvoir donner un avis favorable sur le projet d'arrêté.

Pour des raisons analogues à celles qui viennent d'être indiquées plus haut, il est vrai que le contrôle administratif et budgétaire ne peut se concevoir efficacement qu'à la condition de connaître la ratio legis des textes.

Par identité de motif, l'examen utile par le Conseil d'Etat d'un projet, dans le délai de trois jours, présuppose lui aussi, en règle, la remise d'un dossier complet dès l'introduction de la demande d'avis.

Le Conseil d'Etat a reçu tardivement un seul rapport au Roi relatif aux projets concernant l'arrêté royal « modifiant le Code de la taxe sur la valeur ajoutée », portant la référence L. 29.718/4, de l'arrêté royal n° 35 « établissant une base forfaitaire d'imposition à la taxe sur la valeur ajoutée de la marge brute des agences de voyages », portant la référence L. 29.719/4.

Gelet op het verzoek om spoedbehandeling gemotiveerd door :

de bijzondere regeling voor reisbureaus en de plaats van door tussenpersonen verrichte diensten, respectievelijk bepaald door artikel 26 en door artikel 28ter, titel E, van de Zesde richtlijn 77/388/EEG;

de procedure bij het niet nakomen door een Staat geregeld door artikel 226 van het Verdrag EG;

de ingebrekestelling die de Europese Commissie, in naleving van die procedure, op 30 juli 1996 aan het Koninkrijk België heeft gericht, om haar bezwaren mee te delen betreffende een vermeende onjuiste toepassing van de artikelen 26 en 28ter, titel E, van de Zesde richtlijn 77/388/EEG welke de Belgische wetgeving zou toelaten;

de vruchteloze gedachtenwisseling waartoe die ingebrekestelling aanleiding heeft gegeven;

het met reden omkleed advies dat de Europese Commissie bijgevolg op 8 juli 1998 heeft uitgebracht teneinde de in in casu geformuleerde bezwaren te bevestigen;

het feit dat België zich op 30 september 1998 schriftelijk heeft geëngageerd om zonder voorbehoud dit met redenen omkleed advies op te volgen;

dat een verlengd uitblijven ervan België onvermijdelijk zou blootstellen aan een aanhangigmaking bij het Hof van Justitie van de Europese Gemeenschappen;

dat het integendeel absoluut noodzakelijk is dat de Belgische wetgeving naar behoren en zonder verwijl wordt aangepast;

dat de bepalingen van onderhavig besluit, dat juist dit als voorwerp heeft, bijgevolg zo vlug mogelijk van kracht dienen te gaan;

dat dit besluit dus dringend moet genomen worden; »

Overeenkomstig het genoemde artikel 84, tweede lid, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, heeft de afdeling wetgeving zich beperkt tot de volgende opmerkingen.

Artikel 3bis, § 1, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State luidt als volgt :

« De ontwerpen van koninklijke besluiten die de van kracht zijnde wettelijke bepalingen kunnen opheffen, aanvullen, wijzigen of vervangen, worden voorgelegd aan het met redenen omkleed advies van de afdeling wetgeving.

Dat advies wordt samen met het verslag aan de Koning en het koninklijk besluit waarop het betrekking heeft, gepubliceerd.

De besluiten, het advies, het verslag aan de Koning en de tekst van de ontwerpen van besluiten die zijn voorgelegd aan de afdeling wetgeving, worden, voor hun bekenmaking in het *Belgisch Staatsblad*, medegedeeld aan de Voorzitters van de Kamer van volkvertegenwoordigers en de Senaat. ».

Het ontwerpbesluit dat ter fine van advies aan de afdeling wetgeving van de Raad van State is voorgelegd, valt wegens het onderwerp ervan (1) binnen de werkingssfeer van artikel 3bis, § 1, van de voormelde gecoördineerde wetten, zoals overigens blijkt uit de brief met de adviesaanvraag van 10 december 1999.

Daaruit volgt dat een verslag aan de Koning in het Nederlands en het Frans moet worden opgemaakt, dat behoort te worden ondertekend door de minister en gevoegd moet worden bij de tekst van het ontwerpbesluit dat ter fine van advies aan de Raad van State wordt voorgelegd. Het geldt in zekere zin als memorie van toelichting (1) en vormt één van de vormvereisten waarvan de afdeling wetgeving van de Raad van State moet nagaan of ze vervuld zijn voordat de afdeling wetgeving wordt geadieerd, overeenkomstig artikel 84, tweede lid, van gecoördineerde wetten.

Dat document is te laat aan de Raad van State bezorgd, terwijl uit het advies van de inspecteur van Financiën blijkt dat deze zozeer betreurd heeft dat hij daarvan geen kennis heeft kunnen nemen dat hij over het ontwerpbesluit geen gunstig advies heeft kunnen geven.

Om soortgelijke redenen als die welke hiervoren zijn aangegeven, moet de ratio legis van teksten bekend zijn wil een efficiënte administratieve en begrotingscontrole kunnen plaatsvinden.

Om dezelfde redenen behoort in de regel van bij de adviesaanvraag een volledig dossier te zijn ingediend opdat de Raad van State binnen een termijn van drie dagen aan een ontwerp een dienstig onderzoek kan wijden.

De Raad van State heeft buiten de termijn één enkel verslag aan de Koning ontvangen betreffende de ontwerpen van koninklijk besluit « tot wijziging van het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde », waarover het advies met kenmerk L. 29.718/4 uitgebracht is, en van koninklijk besluit nr. 35 « tot invoering van een forfaitaire maatstaf van heffing van de belasting over de toegevoegde waarde op de winstmarge van reisbureaus », waarover het advies met kenmerk L. 29.719/4 gegeven is.

Si le Ministre des Finances entend faire précéder chacun de ces arrêtés royaux d'un rapport au Roi, il lui incombera de scinder ce rapport et de procéder à la publication distincte de ces textes.

Si l'auteur du projet entend faire précéder l'arrêté royal n° 35 précité d'un rapport au Roi, il y aura lieu de publier également l'avis de la section de législation le concernant en vertu de l'article 3, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup> des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat.

Par application de l'article 84, alinéa 2, desdites lois coordonnées sur le Conseil d'Etat et sous réserve des observations qui précèdent, le projet n'appelle pas d'autre observation.

La Chambre était composée de :

MM. :

P. Hanse, conseiller d'Etat, président.

P. Liernardy, conseiller d'Etat.

P. Quertainmont, conseiller d'Etat.

Mme M. Proost, greffier.

Le rapport a été présenté par M. J. Regnier, premier auditeur chef de section.

La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par M. P. Brouwers, référendaire.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. P. Liernardy.

Le greffier,  
M. Proost.

Le président,  
P. Hanse

#### Notes

(1) A cet égard, il convient de relever que l'article 2 de l'arrêté en projet remplace l'article 21, § 3, 9°, du Code de la taxe sur la valeur ajoutée qui a été inséré dans ledit Code par l'arrêté royal du 27 mai 1997 modifiant le Code de la Taxe sur la valeur ajoutée en application des articles 2, § 1, et 3, § 1, 2° et 3°, de la loi du 26 juillet 1996 visant à réaliser les conditions budgétaires de la participations de la Belgique à L'Union économique et monétaire européenne, ce dernier ayant été confirmé par la loi du 12 décembre 1997 portant confirmation des arrêtés royaux pris en application de la loi du 26 juillet 1996 portant modernisation de la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux des pensions et de la loi du 26 juillet 1996 visant à réaliser les conditions budgétaires de la participation de la Belgique à l'Union économique et monétaire européenne.

(2) L'interprétation dudit arrêté est en effet indissociable des commentaires formulés dans le rapport au Roi.

#### 28 DECEMBRE 1999. — Arrêté royal modifiant le Code de la taxe sur la valeur ajoutée (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu le Traité du 25 mars 1957 instituant la Communauté économique européenne, approuvé par la loi du 2 décembre 1957, notamment l'article 93 et l'article 226;

Vu la sixième directive 77/388/CEE du Conseil, du 17 mai 1977, en matière d'harmonisation des législations des Etats membres relatives aux taxes sur le chiffre d'affaires - Système commun de taxe sur la valeur ajoutée : assiette uniforme, notamment l'article 26 et l'article 28<sup>ter</sup>, titre E, inséré par la directive 91/680/CEE du 16 décembre 1991;

Vu le Code de la taxe sur la valeur ajoutée, notamment l'article premier, modifié par la loi du 28 décembre 1992, par l'arrêté royal du 7 août 1995 et par l'arrêté royal du 22 décembre 1995, l'article 18, § 2, remplacé par la loi du 28 décembre 1992, l'article 20, § 2, remplacé par la loi du 29 novembre 1977 et modifié par la loi du 28 décembre 1992, l'article 21, § 3, 8°, inséré par la loi du 28 décembre 1992, l'article 29, § 2, inséré par la loi du 29 novembre 1977, l'article 35, alinéa 2, remplacé par la loi du 27 décembre 1977, l'article 41, § 2, alinéa 2, remplacé par la loi du 28 décembre 1992, l'article 45, § 4, remplacé par la loi du 28 décembre 1992, et l'article 105, inséré par la loi du 28 décembre 1992 et modifié par la loi du 15 octobre 1998;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, émis le 3 décembre 1999;

Indien het de bedoeling van de Minister van Financiën is elk van deze koninklijke besluiten te laten voorafgaan door een verslag aan de Koning, dient hij in plaats van dit verslag twee verslagen op te maken en die afzonderlijk bekend te maken.

Indien het de steller van het ontwerp erom te doen is het voormelde koninklijk besluit nr.35 te laten voorafgaan door een verslag aan de Koning, dient het advies van de afdeling wetgeving dat erop betrekking heeft eveneens te worden bekendgemaakt, krachtens artikel 3, § 1, eerste lid, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State.

Met toepassing van artikel 84, tweede lid, van de voormelde gecoördineerde wetten op de Raad van State, en onder voorbehoud van de zopas gemaakte opmerkingen, geeft het ontwerp geen aanleiding tot andere opmerkingen.

De Kamer was samengesteld uit :

De heren :

P. Hanse, Staatsraad, voorzitter.

P. Liernardy, Staatsraad.

P. Quertainmont, Staatsraad.

Mevr. M. Proost, griffier.

Het verslag werd uitgebracht door de heer J. Regnier, eerste auditeur-afdelingshoofd.

De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door de heer P. Brouwers, referendaris.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de heer P. Liernardy.

De griffier,  
M. Proost.

De voorzitter,  
P. Hanse.

#### Nota's

(1) In dit verband behoort erop te worden gewezen dat bij artikel 2 van het ontworpen besluit een nieuwe tekst in de plaats wordt gesteld van artikel 21, § 3, 9°, van het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde, welke bepaling in dat Wetboek is ingevoegd bij het koninklijk besluit van 27 mei 1997 tot wijziging van het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde, met toepassing van de artikelen 2, § 1, en 3, § 1, 2° en 3°, van het wet van 26 juli 1996 strekkende tot realisatie van de budgettaire voorwaarden tot deelname van België aan de Europese Economische en Monetaire Unie, welk besluit bekrachtigd is bij de wet van 12 december 1997 tot bekrachtiging van de koninklijke besluiten genomen met toepassing van de wet van 26 juli 1996 tot modernisering van de sociale zekerheid en tot vrijwaring van de leefbaarheid van de wettelijke pensioenstelsels, en de wet van 26 juli 1996 strekkende tot realisatie van de budgettaire voorwaarden tot deelname van België aan de Europese Economische en Monetaire Unie.

(2) Het voormelde besluit kan immers alleen aan de hand van de commentaar vervat in het verslag aan de Koning worden uitgelegd.

#### 28 DECEMBER 1999. — Koninklijk besluit tot wijziging van het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het Verdrag van 25 maart 1957 tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, goedgekeurd bij de wet van 2 december 1957, inzonderheid op artikel 93 en op artikel 226;

Gelet op de Zesde richtlijn 77/388/EEG van de Raad van 17 mei 1977 betreffende de harmonisatie van de wetgevingen der Lid-Staten inzake omzetbelasting - Gemeenschappelijk stelsel van belasting over de toegevoegde waarde : uniforme grondslag, inzonderheid op artikel 26 en op artikel 28<sup>ter</sup>, titel E, ingevoegd bij de richtlijn 91/680/EEG van 16 december 1991;

Gelet op het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde, inzonderheid op artikel 1, gewijzigd bij de wet van 28 december 1992, bij het koninklijk besluit van 7 augustus 1995 en bij het koninklijk besluit van 22 december 1995, op artikel 18, § 2, vervangen bij de wet van 28 december 1992, op artikel 20, § 2, vervangen bij de wet van 29 november 1977 en gewijzigd bij de wet van 28 december 1992, op artikel 21, § 3, 8°, ingevoegd bij de wet van 28 december 1992, op artikel 29, § 2, ingevoegd bij de wet van 29 november 1977, op artikel 35, tweede lid, vervangen bij de wet van 27 december 1977, op artikel 41, § 2, tweede lid, vervangen bij de wet van 28 december 1992, op artikel 45, § 4, vervangen bij de wet van 28 december 1992, en op artikel 105, ingevoegd bij de wet van 28 december 1992 en gewijzigd bij de wet van 15 oktober 1998;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, uitgebracht op 3 december 1999;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 8 décembre 1999;

Vu l'urgence motivée par :

— le régime particulier des agences de voyages et le lieu des prestations de services effectuées par les intermédiaires que stipulent respectivement l'article 26 et l'article 28ter, titre E, de la sixième directive 77/388/CEE;

— la procédure en manquement d'Etat que régit l'article 226 du Traité CE;

— la mise en demeure que la Commission européenne a adressée, dans le respect de cette procédure, au Royaume de Belgique, le 30 juillet 1996, pour lui communiquer ses griefs quant à une application estimée incorrecte que la législation belge autoriserait des articles 26 et 28ter, titre E, de la sixième directive 77/388/CEE;

— l'échange infructueux de vues auquel cette mise en demeure a donné lieu;

— l'avis motivé que la Commission européenne a par conséquent émis, le 8 juillet 1998, pour confirmer les griefs formés en l'espèce;

— le fait que la Belgique s'est engagée par écrit, le 30 septembre 1998, à se conformer, sans réserve, à cet avis motivé;

— qu'une abstention prolongée exposerait inéluctablement la Belgique à la saisine de la Cour de Justice des Communautés européennes;

— qu'il est, au contraire, impératif que la législation belge soit dûment adaptée sans retard;

— que les dispositions du présent arrêté, dont tel est précisément l'objet, doivent par conséquent entrer en vigueur aussi vite que possible;

— que cet arrêté doit dès lors être pris d'urgence;

Vu l'avis du Conseil d'Etat rendu, le 15 décembre 1999, en application de l'article 84, alinéa 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'article premier du Code de la taxe sur la valeur ajoutée, modifié par la loi du 28 décembre 1992, par l'arrêté royal du 7 août 1995 et par l'arrêté royal du 22 décembre 1995, est complété par un § 7, rédigé comme suit :

« § 7. Pour l'application du présent Code, il y a lieu d'entendre par :

1<sup>o</sup> « voyages » : les ensembles alliant des prestations de transport, de logement, de nourriture ou de boissons consommées sur place, de divertissement ou autres, les séjours à forfait, comprenant notamment le logement, les circuits touristiques, ainsi que la mise en oeuvre d'une ou plusieurs prestations constitutives de ces ensembles ou qui s'inscrivent en relation avec eux;

2<sup>o</sup> « agence de voyages » : quiconque, dans la mesure où il exerce son activité comme suit, organise et vend, en nom propre, aux voyageurs, des voyages visés au 1<sup>o</sup>, qu'il réalise en utilisant les biens et les services que d'autres lui fournissent à cet effet.

Dans la mesure où il agit de la manière suivante, ne constitue dès lors pas une agence de voyages pour l'application de ce Code :

1<sup>o</sup> celui qui organise et vend, en nom propre, aux voyageurs, des voyages visés à l'alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, dont il assure directement, lui-même, l'exécution par ses propres moyens;

2<sup>o</sup> celui qui intervient, en qualité d'intermédiaire, dans la vente de voyages visés à l'alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>. ».

**Art. 2.** L'article 18, § 2, du même Code, remplacé par la loi du 28 décembre 1992, est complété par l'alinéa suivant :

« Est en outre considérée comme une prestation de services, pour le tout, l'exécution par une agence de voyages au sens de l'article 1<sup>er</sup>, § 7, alinéa 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>, des opérations constitutives ou relevant d'un voyage visé à l'article 1<sup>er</sup>, § 7, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, que cette agence de voyages fournit au voyageur. ».

Gelet op het akkoord van de Minister van Begroting, gegeven op 8 december 1999;

Gelet op het verzoek om spoedbehandeling gemotiveerd door :

— de bijzondere regeling voor reisbureaus en de plaats van door tussenpersonen verrichte diensten, respectievelijk bepaald door artikel 26 en door artikel 28ter, titel E, van de Zesde richtlijn 77/388/EEG;

— de procedure bij het niet nakomen door een staat geregeld door artikel 226 van het Verdrag EG;

— de ingebrekestelling die de Europese Commissie, in naleving van die procedure, op 30 juli 1996 aan het Koninkrijk België heeft gericht, om haar bezwaren mee te delen betreffende een vermeende onjuiste toepassing van de artikelen 26 en 28ter, titel E, van de Zesde richtlijn 77/388/EEG welke de Belgische wetgeving zou toelaten;

— de vruchteloze gedachtenwisseling waartoe die ingebrekestelling aanleiding heeft gegeven;

— het met redenen omkleed advies dat de Europese Commissie bijgevolg op 8 juli 1998 heeft uitgebracht teneinde de in casu geformuleerde bezwaren te bevestigen;

— het feit dat België zich op 30 september 1998 schriftelijk heeft geëngageerd om zonder voorbehoud dit met redenen omkleed advies op te volgen;

— dat een verlengd uitblijven ervan België onvermijdelijk zou blootstellen aan een aanhangigmaking bij het Hof van Justitie van de Europese Gemeenschappen;

— dat het integendeel absoluut noodzakelijk is dat de Belgische wetgeving naar behoren en zonder verwijl wordt aangepast;

— dat de bepalingen van onderhavig besluit, dat juist dit als voorwerp heeft, bijgevolg zo vlug mogelijk van kracht dienen te gaan;

— dat dit besluit dus dringend moet genomen worden;

Gelet op het advies van de Raad van State, gegeven op 15 december 1999, met toepassing van artikel 84, eerste lid, 2<sup>o</sup>, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Financiën en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Artikel 1 van het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde, gewijzigd bij de wet van 28 december 1992, bij het koninklijk besluit van 7 augustus 1995 en bij het koninklijk besluit van 22 december 1995, wordt aangevuld met een § 7, luidende :

« § 7. Voor de toepassing van dit Wetboek dient te worden verstaan onder :

1<sup>o</sup> « reizen » : de gehelen van samenhangende prestaties van vervoer, logies, spijs en drank om ter plaatse te worden verbruikt, ontspanning of dergelijke, verblijven tegen een vaste som welke inzonderheid logies omvatten, toeristische rondreizen, alsook het uitvoeren van één of meerdere prestaties die deel uit maken van die gehelen of die in dezelfde lijn ervan liggen;

2<sup>o</sup> « reisbureau » : eenieder die, voor zover hij zijn activiteit als volgt uitoefent, in eigen naam, reizen beoogd in 1<sup>o</sup>, organiseert en verkoopt aan reizigers, en die door die persoon worden verwezenlijkt door gebruik te maken van met het oog hierop door anderen aan hem verstrekte goederen en diensten.

Als reisbureau wordt derhalve niet aangemerkt voor de toepassing van dit Wetboek, eenieder die handelt als volgt :

1<sup>o</sup> hij die, in eigen naam, reizen beoogd in het eerste lid, 1<sup>o</sup>, organiseert en verkoopt aan reizigers en die zelf rechtstreeks met eigen middelen de uitvoering ervan verzekert;

2<sup>o</sup> hij die in de hoedanigheid van tussenpersoon bemiddelt in de verkoop van reizen beoogd in het eerste lid, 1<sup>o</sup>. ».

**Art. 2.** Artikel 18, § 2, van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 28 december 1992, wordt aangevuld met het volgende lid :

« Als een dienst wordt, voor het geheel, bovendien beschouwd, de uitvoering door een reisbureau in de zin van artikel 1, § 7, eerste lid, 2<sup>o</sup>, van prestaties die deel uit maken van of horen bij een reis beoogd in artikel 1, § 7, eerste lid, 1<sup>o</sup>, en welke dit reisbureau aan de reiziger levert. ».

**Art. 3.** L'article 20, § 2, du même Code, remplacé par la loi du 29 novembre 1977 et modifié par la loi du 28 décembre 1992, est remplacé par la disposition suivante :

« § 2. Les dispositions du § 1<sup>er</sup> ne sont pas applicables :

- 1° aux agences de voyages au sens de l'article 1<sup>er</sup>, § 7, alinéa 1<sup>er</sup>, 2°;
- 2° aux intermédiaires en voyages visés à l'article 1<sup>er</sup>, § 7, alinéa 2, 2°. ».

**Art. 4.** A l'article 21, § 3, 8°, du même Code, inséré par la loi du 28 décembre 1992, les mots « , ainsi que des prestations des agences de voyage qui interviennent dans les conditions de l'article 20, § 2 » sont supprimés.

**Art. 5.** L'article 29, § 2, du même Code, inséré par la loi du 29 novembre 1977, est remplacé par la disposition suivante :

« § 2. La base d'imposition de la prestation de services visée à l'article 18, § 2, alinéa 2, qu'une agence de voyages au sens de l'article 1<sup>er</sup>, § 7, alinéa 1<sup>er</sup>, 2°, fournit au voyageur, est constituée par la marge que l'intéressée réalise en l'espèce, c'est-à-dire par la différence entre le montant total à payer par le voyageur, à l'exclusion de la taxe sur la valeur ajoutée, et le coût effectif, taxe sur la valeur ajoutée comprise, que l'agence de voyages supporte pour les biens et les services qui lui sont fournis aux fins de sa prestation, dans la mesure où ces biens et ces services profitent directement au voyageur. ».

**Art. 6.** L'article 35, alinéa 2, du même Code, remplacé par la loi du 27 décembre 1977, est remplacé par la disposition suivante :

« Il peut aussi fixer la base d'imposition de la prestation de services visée à l'article 18, § 2, alinéa 2, à un pourcentage du total des sommes que l'agence de voyages au sens de l'article 1<sup>er</sup>, § 7, alinéa 1<sup>er</sup>, 2°, porte en compte au voyageur. ».

**Art. 7.** L'article 41, § 2, alinéa 2, du même Code, remplacé par la loi du 28 décembre 1992, est abrogé.

**Art. 8.** L'article 45, § 4, du même Code, remplacé par la loi du 28 décembre 1992, est remplacé par la disposition suivante :

« § 4. Les agences de voyages au sens de l'article 1<sup>er</sup>, § 7, alinéa 1<sup>er</sup>, 2°, ne peuvent déduire la taxe grevant les biens et les services que d'autres assujettis leur fournissent aux fins des prestations visées à l'article 18, § 2, alinéa 2, et qui profitent directement aux voyageurs. ».

**Art. 9.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2000.

**Art. 10.** Notre Ministre des Finances est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Ciergnon, le 28 décembre 1999.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Finances,  
D. REYNDERS

—————  
Note

(1) Références au *Moniteur belge* :

- Loi du 3 juillet 1969, *Moniteur belge* du 17 juillet 1969;
- Loi du 29 novembre 1977, *Moniteur belge* du 2 décembre 1977;
- Loi du 27 décembre 1977, *Moniteur belge* du 30 décembre 1977;
- Loi du 28 décembre 1992, *Moniteur belge* du 31 décembre 1992, 1ère édition;
- Loi du 15 octobre 1998, *Moniteur belge* du 24 novembre 1998;
- Arrêté royal du 7 août 1995, *Moniteur belge* du 25 août 1995;

Arrêté royal du 22 décembre 1995, *Moniteur belge* du 30 décembre 1995;

Lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, arrêté royal du 12 janvier 1973, *Moniteur belge* du 21 mars 1973;

Loi du 4 juillet 1989, *Moniteur belge* du 25 juillet 1989;

Loi du 4 août 1996, *Moniteur belge* du 20 août 1996.

**Art. 3.** Artikel 20, § 2, van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 29 november 1977 en gewijzigd bij de wet van 28 december 1992, wordt vervangen als volgt :

« § 2. De bepalingen van § 1 zijn niet van toepassing op :

- 1° de reisbureaus in de zin van artikel 1, § 7, eerste lid, 2°;
- 2° de tussenpersonen in reizen beoogd in artikel 1, § 7, tweede lid, 2°. ».

**Art. 4.** In artikel 21, § 3, 8°, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 28 december 1992, vervallen de woorden « , evenals van de diensten van reisbureaus die tussenkomst verlenen als bedoeld in artikel 20, § 2 ».

**Art. 5.** Artikel 29, § 2, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 29 november 1977, wordt vervangen als volgt :

« § 2. De maatstaf van heffing van de dienst bedoeld in artikel 18, § 2, tweede lid, die een reisbureau in de zin van artikel 1, § 7, eerste lid, 2°, verleent aan de reiziger, wordt bepaald door de marge die de betrokkene terzake verwezenlijkt, dit wil zeggen door het verschil tussen het totaalbedrag te betalen door de reiziger, met uitsluiting van de belasting over de toegevoegde waarde en de werkelijke kosten, belasting over de toegevoegde waarde inbegrepen, die het reisbureau draagt voor de goederen en de diensten die hem worden geleverd met het oog op zijn prestatie, in de mate waarin deze goederen en diensten rechtstreeks de reiziger ten goede komen. ».

**Art. 6.** Artikel 35, tweede lid, van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 27 december 1977, wordt vervangen als volgt :

« Hij kan eveneens de maatstaf van heffing van de dienst, bedoeld in artikel 18, § 2, tweede lid, vaststellen op een percentage van het totaal van de bedragen die het reisbureau in de zin van artikel 1, § 7, eerste lid, 2°, aanreken aan de reiziger. ».

**Art. 7.** Artikel 41, § 2, tweede lid, van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 28 december 1992, wordt opgeheven.

**Art. 8.** Artikel 45, § 4, van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 28 december 1992, wordt vervangen als volgt :

« § 4. De reisbureaus in de zin van artikel 1, § 7, eerste lid, 2°, kunnen de belasting niet in aftrek brengen die geheven is van de goederen en de diensten die andere belastingplichtigen hen leveren ten behoeve van de prestaties bedoeld in artikel 18, § 2, tweede lid, en die rechtstreeks de reizigers ten goede komen. ».

**Art. 9.** Dit besluit treedt in werking op 1 januari 2000.

**Art. 10.** Onze Minister van Financiën is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Ciergnon, 28 december 1999.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Financiën,  
D. REYNDERS

—————  
Nota

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

- Wet van 3 juli 1969, *Belgisch Staatsblad* van 17 juli 1969;
- Wet van 29 november 1977, *Belgisch Staatsblad* van 2 december 1977;
- Wet van 27 december 1977, *Belgisch Staatsblad* van 30 december 1977;
- Wet van 28 december 1992, *Belgisch Staatsblad* van 31 december 1992, 1ste editie;
- Wet van 15 oktober 1998, *Belgisch Staatsblad* van 24 november 1998;
- Koninklijk besluit van 7 augustus 1995, *Belgisch Staatsblad* van 25 augustus 1995;
- Koninklijk besluit van 22 december 1995, *Belgisch Staatsblad* van 30 december 1995;
- Gecoördineerde wetten op de Raad van State, koninklijk besluit van 12 januari 1973, *Belgisch Staatsblad* van 21 maart 1973;
- Wet van 4 juli 1989, *Belgisch Staatsblad* van 25 juli 1989;
- Wet van 4 augustus 1996, *Belgisch Staatsblad* van 20 augustus 1996.